

SCHEMA BIOGRAFICA

Corso di Laurea: **Comunicazione, Media e Pubblicità / Operatore dei Beni culturali**

Insegnamento/i: **Letteratura it. contemporanea, Letteratura italiana, Letterature comparate**

Nome: **Nora**

Cognome: **Moll**

e-mail: n.moll@uninettunouniversity.net

Tel: 06-69207669

Ricevimento studenti: martedì e venerdì, ore 10.00-12.00



Curriculum (in italiano)

Dopo essersi trasferita nel 1989 in Italia, si è laureata nel 1997 e addottorata nel 2002 all'Università La Sapienza di Roma. Dal 2009 ricercatrice di Letteratura italiana contemporanea presso la Università Telematica Internazionale Uninettuno e dall'a.a. 13/14 titolare dello stesso insegnamento, ha precedentemente collaborato come docente a contratto con l'Università La Sapienza di Roma ed è stata per anni titolare del corso di Letteratura italiana presso la SSML "Carlo Bo" di Roma. Tra il 2008 e il 2010 ha partecipato come docente a varie edizioni del master in "Migrazione, Cultura e Psicopatologia" dell'Università Cattolica del Sacro Cuore, Roma (Dipartimento di Psichiatria e Psicologia).

Le sue ricerche si sono sviluppate principalmente nei campi della teoria e della metodologia dell'imagologia letteraria, degli studi interculturali, della geocritica (rivolta alle aree del Mediterraneo e dei Caraibi), della tematologia e della letteratura transculturale e della migrazione. Da molti anni interviene in convegni nazionali e internazionali su temi inerenti tali aree, e dal 2010 al 2012 è stata membro di un progetto internazionale su "Destination Italy. Representing Migration in Contemporary Media and Narrative" (Leverhulm Trust International Network), coordinato da Emma Bond e Guido Bonsaver (Oxford University).

Numerose le sue attività editoriali e più ampiamente culturali, soprattutto nel campo della letteratura della migrazione: dal 2006 al 2010 è stata redattrice, e poi co-direttrice, della rivista on-line *Kúma*. *Creolizzare l'Europa* (www.disp.let.uniroma1.it/kuma/kuma.html). Dal 2007 al 2010 è stata direttrice editoriale della collana *Kumacreola* (Cosmo Iannone editore) e dal 2008 al 2010 ha diretto insieme ad Armando Gnisci la sezione di collana *Nuovo Immaginario Italiano* per la casa editrice Sinnos di Roma.

Curriculum (in inglese)

Born in Germany in 1969 and graduated in Humanities (Lettere) at Università Sapienza, Rome, **Nora Moll** conceived her PhD in 2002 in Italian Studies at the same Institution, working on the rewriting of the Odyssey in the 20th century's literatures of the Mediterranean and the Caribbean. Since 2009 she is researcher and lecturer in Italian contemporary Literature at the International Telematic University Uninettuno. From 2009 to 2010 she has been co-director of the on-line journal Kúma. Creolizzare l'Europa (www.disp.let.uniroma1.it/kuma/kuma.html), involved with Migrant Literature and Intercultural Studies. In her publications in Italy and abroad she intervened on the theoretical and methodological aspects of Imagology (Image Studies), on Migrant Literature in Italy and in Europe, and on 20th and 21th century's writers like Alberto Savinio, Jean Giono, Stefano D'Arrigo, Leonardo Sciascia, Luigi Malerba, Alejo Carpentier, Derek Walcott, Jean-Claude Izzo, Vincenzo Consolo, Tahar Lamri and Amara Lakhous.

Higher Education:

1997 Dott., laurea cum laude in Lettere e Filosofia, Università Sapienza Roma: "Imagologia. Storia, teoria e metodi di un campo di ricerca della letteratura comparata".

2002 Dr. phil. in Italian Studies (Italianistica), Università Sapienza Roma, working on the Rewriting of the Odyssey in Twentieth Centuries Literatures of the Mediterranean and the Caribbean. ("Riscritture dell'Odissea nella letteratura del Novecento: uno studio interculturale tra Mediterraneo e Caraibi").

Professional and Research Activities:

1995- Translator of scientific literature, fiction and poetry (Italian-German, German-Italian)

1996-1999 Editorial collaboration with the scientific journals: "I Quaderni di Gaia. Almanacco di letteratura comparata"; "Rivista italiana di letteratura Comparata"; "Mario&Mario. Annuario di critica letteraria italiana e comparata"; "Literary Research/Recherche Littéraire"

1997-2002 Teacher of German language in Italian private and public secondary schools.

1998-2000 Member of the international research project on "Le idee di letteratura mondiale alla fine del Millennio", co-financed by CNR (Italy) and SAV (Bratislava)

2002- Teaching and reserch assistant ("cultore della materia") in Comparative Literature, Department of "Italianistica, Musica e Spettacolo" (Università La Sapienza Roma)

2007-2010 Editor and finally co-director of the on-line magazine "Kúma. Creolizzare l'Europa" (www.disp.let.uniroma1.it/kuma/kuma.html)

2007-2009 Member of the international research project on "Scrittori di frontiera nella seconda metà del '900 nell'Europa centrale (continentale e mediterranea)", co-financed by CNR (Italy) and SAV (Bratislava).

2007-2009 Lecturer of Comparative Literature ("Letterature europee e letteratura mondiale"), at La Sapienza University of Rome.

2007- Lecturer of Italian Literature, German Literature and Italian-German Translation at the Scuola Superiore per Mediatori Linguistici "Carlo Bo", Rome.

2008-2009 Team-Lecturer of the first and the second edition of the Master on "Migrazione, Cultura e Psicopatologia" at the Università Cattolica del Sacro Cuore, Rome, Dipartimento di Psichiatria e Psicologia.

2009- Resercher and Lecturer in Italian contemporary Literature at the International Telematic University Uninettuno

2010-2012 Member of the international research program "Destination Italy. Representing Migration in Contemporary Media and Narrative" (Leverhulm Trust International Network), directet by Guido Bonsaver and Emma Bond (Oxford University).

PUBBLICAZIONI/PUBLICATIONS

Monografie/curatele/Books:

(curato insieme ad Armando Gnisci) *Diaspore europee & Lettere migranti*, Roma, Edizioni Interculturali 2002.

Ulisse tra due mari. Riscritture novecentesche dell'Odissea nel Mediterraneo e nei Caraibi, Isernia, Cosmo Iannone 2006.

(curato insieme ad Armando Gnisci), *Studi europei e mediterranei*, Roma, Bulzoni 2008 [fascicolo n. 22 della collana del Dipartimento di Italianistica dell'Università Sapienza Roma, Studi (e testi) italiani].

(insieme ad Armando Gnisci e Franca Sinopoli), *La letteratura del mondo nel XXI secolo*, Milano, Bruno Mondadori 2010.

L'infinito sotto casa. Letteratura e transculturalità in Italia dal 1900, Bologna, Archetipolibri, 2014 (in corso di pubblicazione/forthcoming)

Articoli e saggi/Articles and Essays:

“Una questione d'identità. L'imagologia contemporanea a confronto con gli studi postcoloniali”, in *I Quaderni di Gaia*, VIII (1997), 11, pp. 15-30.

“L'immagine di Roma in Thomas Bernhard e Ingeborg Bachmann”, in *Rivista italiana di Letteratura comparata*, IX, (1998), 12, pp. 17-28.

“Immagini dell'Altro: imagologia e studi interculturali”, in A. Gnisci (a cura di), *Introduzione alla letteratura comparata*, Milano, Bruno Mondadori 1999, pp. 211-249 (poi in A. Gnisci (a cura di), *Letteratura comparata*, Milano, Bruno Mondadori 2002, pp. 185-208). Il volume è stato tradotto nel 2002 in spagnolo dalla casa editrice Crítica, Barcellona, e in lingua macedone da ДККМ & МАГОР, Ckonje, 2006.

“A Look at Globalization of Literature of the 20th Century in Mediterranean Centricism and of the Caribbean Region through Appropriation of the Classical Mediterranean Myth”, in *Slovak Review*, vol VIII, Nr. 1 (1999), pp. 52-54.

“Alcune letture spagnole di Sciascia”, in E. Russo (a cura di), *Testimoni del vero. Su alcuni libri in biblioteche d'autore*, Roma, Bulzoni 2000, 311-322.

“Le narrazioni letterarie e cinematografiche della migrazione: una ricerca sul Mediterraneo”, in A. Gnisci, N. Moll (a cura di), *Diaspore europee & Lettere migranti*, Roma, Edizioni Interculturali 2002, pp. 161-174.

“D'Arrigo, Walcott, Carpentier: tre esempi di mondializzazione della letteratura nei centrismi mediterranei e nei Caraibi”, in J. Koska, P. Koprda (ed. by), *Concepts of World Literature in the Age of Globalization*, Bratislava, Institute of World Literature/Slovak Academy of Sciences 2003, pp. 240-253.

“Emulare o dissacrare: le riscritture mediterranee dell'Odissea nel Novecento”, in D. Sabolova, F. Sinopoli (a cura di), *Forme della traduzione. Europa mediterranea e Europa centrale*, Roma/Bratislava, Bulzoni/Veda (in corso di pubblicazione), ma anche in *Kúma. Creolizzare l'Europa*, n. 13, aprile 2007, www.disp.let.uniroma1.it/kuma/kuma.html.

“Lezioni di vita da un mondo in guerra: *Le lezioni di Selma e Il sole di Ksenija* di Sarah Zuhra Lukanić”, in *Kúma. Creolizzare l’Europa*, n. 14, dicembre 2007, www.disp.let.uniroma1.it/kuma/kuma.html.

“Letteratura migrante a Roma”, in *Osservatorio Romano sulle Migrazioni. Quarto Rapporto*, a cura della Caritas di Roma, Edizioni IDOS, Roma 2008, pp. 259-266.

“Migrantenliteratur in Italien und in Europa: Modelle im Vergleich”, in *Neohelicon. Acta Comparationis Literarum Universarum*, XXXV, 1, 2008, Budapest, pp. 73-84.

“La nuova Europa delle lingue”, in *Kuma. Creolizzare l’Europa*, n. 15, luglio 2008, www.disp.let.uniroma1.it/kuma/kuma.html

“La letteratura della migrazione in Italia e in Europa: modelli a confronto”, in *Kuma. Creolizzare l’Europa*, n. 15, luglio 2008, www.disp.let.uniroma1.it/kuma/kuma.html

“Marinai ignoti, perduti (e nascosti). Il Mediterraneo di Vincenzo Consolo, Jean-Claude Izzo e Waciny Larej”, in A. Gnisci, N. Moll (a cura di), *Studi europei e mediterranei*, Roma, Bulzoni 2008 [fascicolo n. 22 della collana Studi (e testi) italiani], pp. 89-114.

“Il rinnovamento viene da “fuori”? L’apporto degli scrittori migranti alla letteratura italiana contemporanea”, in S. Camillotti (a cura di), *Lingue e letterature in movimento*, Bologna, BUP (collana SITLeC), 2009, pp. 29-46.

“La letteratura della migrazione come forma avanzata della modernità letteraria europea: notizie dall’Italia”, in Atti del Congresso annuale dell’ADI (Associazione italianisti italiani), sul tema *Moderno e modernità: la letteratura italiana*, Roma, 17-20 settembre, 2009, www.italianisti.it/FileServices/Moll%20Nora.pdf

“Out of Namibia: la diaspora verso la Germania dell’Est e il ritorno in Africa narrato da Lucia Engombe in Kind Nr. 95”, in F. Sinopoli, *La storia nella scrittura diasporica*, Roma, Bulzoni 2009, pp. 109-133.

“Identità dis-integrate: le narrazioni della psiche nella letteratura migrante italiana”, in P. Bria, E. Caroppo, M. Colimberti, P. Brogna (a cura di), *Trattato italiano di psichiatria interculturale e delle migrazioni*, Roma, Società editrice Universo, 2010, pp. 387-98

“Migrant Literature in Italy and Europe: patterns compared”, in M. Gebauer and P. Schwarz Lausten (eds.), *Migration and Literature in Contemporary Europe*, München, Martin Meidenbauer Verlag 2010, pp. 233-242.

“Portata civile e riflessione sull’interculturalità nell’opera di due scrittori algerini in Italia: Amara Lakhous e Tahar Lamri”, in F. Gambin, *Alle radici dell’Europa. Mori, giudei e zingari nei paesi del Mediterraneo occidentale*, vol. III, sec. XIX-XXI, Firenze, SEID 2010, pp. 233-249.

“Tra autobiografismo e impegno etico: la letteratura italiana della migrazione a vent’anni dalla sua nascita”, in M@gm@. *Rivista elettronica di Scienze umane e sociali*, luglio 2010, http://www.analisiqualitativa.com/magma/0802/articolo_05.htm

“L’egemonia delle immagini e il filtro marino: I grandi occhi del mare di Leonard Guaci”, in E. Bond, D. Comberati (a cura di), *Il confine liquido: rapporti letterari e interculturali tra Italia e Albania*, Nardò, Besa, 2013, pp. 117-136

"La rielaborazione della guerra nella nuova narrativa italiana: i Balcani di Tamara Jadrecic, Sarah Zurah Lukanic e Anilda Ibrahim", in M. Kleinhans, R. Schwaderer (Hrsg.), *Transkulturelle italoophone Literatur. Letteratura italoфона transculturale*, Würzburg, Königshausen & Neumann, 2013, pp. 291-308

"Image - immaginario: punti di contatto tra gli studi postcoloniali e l'imagologia letteraria", cap. 2 di F. Sinopoli (a cura di), *Postcoloniale italiano. Tra letteratura e storia*, Aprilia (LT), Novalogos, 2013, p. 31-54

Recensioni/Reviews:

M. Beller (a cura di), *L'immagine dell'altro e l'identità nazionale: metodi di ricerca letteraria*, in *Literary Research/Recherche littéraire*, 29, Spring-Summer 1998, pp. 38-39.

M. Marazzi, *Little America. Gli Stati Uniti e gli scrittori italiani del Novecento*, in *Forum Italicum*, XXXI, (1997), 2, pp. 576-678.

F. Sinopoli, *Storiografia e comparazione. Le origini della storia comparata della letteratura in Europa tra Settecento e Ottocento*, in Mario & Mario. *Annuario di critica letteraria italiana e comparata*, II (1997), 2, pp. 226-228.

M.T. Cinanni, *Testimoni di voci sommerse. L'esperienza del nazismo in alcuni scrittori ebrei europei: Joseph Roth, Primo Levi, Jean Améry, Miklós Radnóti*, in *Rivista di Studi Ungheresi*, (1997), 12, pp. 132-133.

S. M. Moraldo, *Wandlungen des Doppelgängers: Shakespeare - E.T.A. Hoffmann - Pirandello*, in *Rivista italiana di letteratura comparata* IX, (1998), 12, pp. 141-143.

O. Cerrato, *La Berlino degli italiani. Percorsi letterari nella metropoli del primo Novecento*, in Mario & Mario. *Annuario di critica letteraria italiana e comparata*, III (1998), 3-4, pp. 187-190.

R. M. Tatti, ed., *Italia e Italie, Immagini tra Rivoluzione e Restaurazione*, in *Literary Research/Recherche littéraire*, 32 (1999), pp. 258-260.

S. Moraldo, *Leonardo Sciascia. Annäherungen an sein Werk*, in *Literary Research/Recherche littéraire*, 37-38 (2002) pp. 329-331.

M. Guglielmi, *Virginia ti rammenti... Le riscritture di Paul e Virginie*, in *Literary Research/Recherche littéraire*, 39-40 (2003), pp. 379-382.

E. De Amicis, *Memorie Mediterranee*, in *Kúma. Creolizzare l'Europa*, n. 13, aprile 2007, www.disp.let.uniroma1.it/kuma/kuma.html

S. Marretta, *Piccoli italiani in Svizzera* e F. Biondi, *Vita emigrata*, in *Kúma. Creolizzare l'Europa*, n. 15, luglio 2008, www.disp.let.uniroma1.it/kuma/kuma.html

B. Pumphösel, *prugni*, in *Kúma. Creolizzare l'Europa*, n. 16, dicembre 2008, www.disp.let.uniroma1.it/kuma/kuma.html

E.-M. Thüne, S. Leonardi, *I colori sotto la mia lingua. Scritture transculturali in tedesco*, Roma, Aracne 2009, in *Kúma. Creolizzare l'Europa*, n. 17, dicembre 2009, www.disp.let.uniroma1.it/kuma/kuma.html

Narrativa/Narratives:

“Döner Kebab”, in L.-A. Laila Wadia (a cura di), *Mondopentola*, Isernia, Cosmo Iannone 2007, pp. 123-129.

“La palestra”, in *Kúma. Creolizzare l'Europa*, n. 13, aprile 2007, www.disp.let.uniroma1.it/kuma/kuma.html.

“Il paese scomparso”, in *Kúma. Creolizzare l'Europa* n. 14, ottobre 2007, www.disp.let.uniroma1.it/kuma/kuma.html.

“Caramelle alla menta”, in *Kúma. Creolizzare l'Europa*, n. 15, giugno 2008, www.disp.let.uniroma1.it/kuma/kuma.html.



Ai sensi del D. L.gvo del 30 giugno 2003, n. 196 (Codice in materia di protezione dei dati personali), informato delle finalità del trattamento dei dati e della loro registrazione su supporti informatici, nonché dei soggetti responsabili dello stesso,

AUTORIZZO

con la trasmissione di questa scheda, UNINETTUNO Università Telematica nella figura del Rettore prof. Maria Amata Garito al trattamento dei dati personali contenuti in questo modulo per esclusive finalità didattiche e di ricerca al fine di consentire lo svolgimento dell'insegnamento e delle pratiche amministrative collegate.